|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.1/166 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  19 December 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Глобальный форум по безопасности   
дорожного движения**

**Семьдесят восьмая сессия**

Женева, 25–29 марта 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят восьмой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 9 ч 30 мин 25 марта 2019 года, зал IX

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Деятельность, представляющая интерес для WP.1.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год):

a) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств;

b) водительские удостоверения;

c) автоматизированное вождение.

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год):

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):

a) безопасный системный подход;

b) предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения;

c) предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС);

d) предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения.

6. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1.

7. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1.

8. Определение серьезной травмы.

9. Прочие вопросы.

10. Сроки проведения следующей сессии.

11. Утверждение доклада о работе семьдесят восьмой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Глобальному форуму по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/166

2. Деятельность, представляющая интерес для WP.1

Ввиду временны́х ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений, ни представления сообщений. Национальные делегации и международные организации получат возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые намечены на период до следующей сессии WP.1.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год)

a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств

На последней сессии WP.1 рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.1/  
2017/1/Rev.1 (Италия, Франция и ассоциация «Лазер-Европа»), в котором содержится сводный текст соответствующих частей Конвенции, а также изложены уже принятые предложения по поправкам и предложения, которые еще предстоит принять. WP.1 пересмотрел документ ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1 до пункта 61 c), глава IV (Отступления от правил). На нынешней сессии WP.1, как ожидается, продолжит обсуждение главы IV и затем примет решение по всем другим еще не рассмотренным положениям с использованием документа ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1. Правительству Германии будет предложено представить два предложения по поправкам, которые планируется включить в документ ECE/TRANS/WP.1/  
2017/1/Rev.1.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1

b) Водительские удостоверения

На последней сессии неофициальная группа экспертов по водительским удостоверениям представила документ ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.1, в котором сопоставлены три возможных варианта будущего водительского удостоверения, включая преимущества и недостатки каждого варианта. WP.1 рассмотрел эти три варианта, принял к сведению тот факт, что многие делегаты отдали предпочтение варианту B, и просил неофициальную группу экспертов проанализировать представленные замечания и по возможности учесть их в документе ECE/TRANS/  
WP.1/2018/1/Rev.2, который будет подготовлен для нынешней сессии. WP.1 будет предложено рассмотреть его.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2018/1, Rev.1 и Rev.2

c) Автоматизированное вождение

i) Транспортные средства с системами автоматизированного вождения: концепция действий, не связанных с вождением

На последней сессии делегат от Франции в своем качестве Председателя неофициальной группы экспертов по автоматизированному вождению (НГЭАВ) сообщил WP.1, что на текущей сессии будет представлен документ ECE/TRANS/WP.1/2018/2/Rev.1, касающийся вопроса о «действиях, не связанных с вождением» и подготовленный на основе неофициального документа № 1 (май 2018 года) и неофициального документа № 4 (май 2018 года). WP.1 будет предложено рассмотреть его.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2018/2/Rev.1, неофициальный документ № 1 (май 2018 года), неофициальный документ № 4 (май 2018 года)

ii) Ситуации, когда водитель управляет транспортным средством извне

На специальной сессии в мае 2018 года Франция от имени Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии проинформировала WP.1 о положении дел в связи с документом ECE/TRANS/  
WP.1/2018/3. На последней сессии делегат от Франции проинформировал также WP.1 о намерении неофициальной группы экспертов подготовить на основе ECE/TRANS/  
WP.1/2018/3 документ для рассмотрения «ситуаций, когда водитель управляет транспортным средством извне». WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/2018/3/Rev.1.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2018/3/Rev.1

iii) Высоко- и полностью автоматизированные транспортные средства

На последней сессии WP.1 обсудил и принял документ ECE/TRANS/WP.1/  
2018/4/Rev.2 с изменениями. Окончательный принятый текст содержится в приложении I к документу ECE/TRANS/WP.1/165 («Резолюция о внедрении в практику высоко- и полностью автоматизированных транспортных средств в условиях дорожного движения Глобального форума по безопасности дорожного движения (WP.1)»). На нынешней сессии секретариат представит это приложение в качестве документа ECE/TRANS/WP.1/2018/4/Rev.3 только для информации. WP.1 будет также предложено рассмотреть вопрос о путях содействия осуществлению этой резолюции.

iv) Предложение по поправкам к статье 8 Конвенции о дорожном движении 1968 года

На последней сессии Франция внесла на рассмотрение неофициальный документ № 6 (сентябрь 2018 года), в котором содержится предварительный вариант предложения по статье 8 Конвенции о дорожном движении 1968 года. Франция проинформировала WP.1 о том, что она намерена пересмотреть неофициальный документ № 6 (сентябрь 2018 года) для представления на нынешней сессии. WP.1 будет предложено обсудить обновленный документ.

v) Совместное мероприятие WP.1 и WP.29 «Автоматизация на транспорте: безопасное внедрение в практику автоматизированных транспортных средств в условиях движения»

WP.1 ознакомится с итогами своей специальной сессии, которая состоится в ходе восемьдесят первой сессии КВТ 18 февраля 2019 года в качестве совместного мероприятия в координации со Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29), и обсудит их.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2018/4/Rev.3, неофициальный документ № 6 (сентябрь 2018 года)

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

На последней сессии Председатель Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам проинформировал WP.1 о ходе работы группы по пересмотру Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющего ее Европейского соглашения 1971 года. С этой целью Председатель представил неофициальный документ № 1 (сентябрь 2018 года), в котором содержится первый проект заключительного доклада группы. На нынешней сессии Председатель представит проект заключительного доклада группы (неофициальный документ № 1 (март 2019 года)), рекомендации в отношении знаков, не предусмотренных в Конвенции, и обновленную информацию об общем ходе работы. В продолжение обсуждения, состоявшегося на последней сессии (пункт 30, ECE/TRANS/WP.1/165), WP.1, возможно, пожелает также рассмотреть несоответствия в цветовой комбинации, допускаемые Конвенцией о дорожных знаках и сигналах 1968 года (т. е. круглые предписывающие знаки красного и белого цвета).

Секретариат проинформирует WP.1 о ходе разработки e-CoRSS (электронной версии Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года).

**Документация**

неофициальный документ № 1 (сентябрь 2018 года), неофициальный документ № 1 (март 2019 года)

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

a) Безопасный системный подход

На последней сессии WP.1 продолжил обсуждение документа ECE/TRANS/  
WP.1/2014/6/Rev.1, в котором содержатся предложения Швеции по поправкам для включения безопасного системного подхода в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1). Ожидается, что на текущей сессии WP.1 продолжит работу (начиная с пункта 11.1.4).

Кроме того, на последней сессии WP.1 рассмотрел часть документа ECE/TRANS/WP.1/2018/5/Rev.1, подготовленного Испанией, Италией и Соединенными Штатами Америки (Роль санкций и другие ограничительные меры). Обсуждение следует возобновить на нынешней сессии с пункта 3 раздела 2.4.1.3.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/6/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2018/5, ECE/TRANS/WP.1/2018/5/Rev.1

b) Предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения

WP.1 будет предложено продолжить обсуждение документа ECE/TRANS/  
WP.1/2017/2/Rev.1 начиная с раздела 1.5.2.1.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/2, ECE/TRANS/WP.1/2017/2/Rev.1

c) Предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС)

На последней сессии WP.1 рассмотрел вопрос о том, каким образом продолжать работу с документом ECE/TRANS/WP.1/2018/6 (прежний неофициальный документ № 4 (март 2018 года)), и предложил делегатам направить свои замечания составителям. Пересмотренный документ, как ожидается, будет представлен на нынешней сессии в качестве ECE/TRANS/WP.1/2018/6/Rev.1.

**Документация**

неофициальный документ № 4 (март 2018 года), ECE/TRANS/WP.1/2018/6 и Rev.1

d) Предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения

На последней сессии WP.1 принял к сведению приглашение ИРТЕ на мероприятие, посвященное «расследованию аварий и проектированию системы данных для стран Юго-Восточной Азии», которое планируется организовать в начале 2019 года. На нынешней сессии Председателю WP.1 и ИРТЕ будет предложено представить новую информацию об этом мероприятии.

6. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1

На последней сессии WP.1 продолжил обсуждение документа ECE/TRANS/  
WP.1/100/Add.1/Rev.4 и пересмотрел его раздел, касающийся круга ведения Глобального форума по безопасности дорожного движения, до пункта 1 h). Ожидается, что на текущей сессии WP.1 продолжит пересмотр документа ECE/TRANS/WP.1/  
100/Add.1/Rev.4.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4

7. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1

На последней сессии Алжир, Государство Палестина, Иордания, Ливан, Марокко и Тунис (большинство стран, участвующих в проекте ЕВРОМЕД по поддержке развития транспорта) выступили с сообщениями, посвященными инициативам в области политики безопасности дорожного движения в их соответствующих странах и путям их содействия достижению целей устойчивого развития, связанными с безопасностью дорожного движения (задачи 3.6 и 11.2).

WP.1 продолжит обсуждение и рассмотрит вопрос о том, каким образом он мог бы повысить свою роль и расширить участие в достижении целей устойчивого развития, связанных с безопасностью дорожного движения.

8. Определение серьезной травмы

На последней сессии WP.1 принял к сведению сообщение о ходе подготовки нового варианта Глоссария по статистике транспорта, включая введение нового определения серьезной травмы, основанного на максимальной сокращенной шкале травматизма (МАИС). Швеции будет предложено представить информацию об использовании определения МАИС в стране на следующей сессии.

9. Прочие вопросы

В сотрудничестве со Специальным посланником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения WP.1 отметит пятидесятую годовщину Конвенции 1968 года о дорожном движении и Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах.

Председатель WP.1 и секретариат проинформируют WP.1 о Целевом фонде безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, и в частности о предпринимаемых усилиях по обеспечению его функционирования.

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть вклад, который он мог бы внести в проведение Глобальной недели безопасности дорожного движения в мае 2019 года.

Председатель WP.1 проинформирует о совещаниях «исполнительной целевой группы WP.1/WP.29». WP.1 будет предложено обсудить развитие ситуации, включая вопрос об актуальности исполнительной целевой группы, выступающей в качестве центра обмена информацией и координации по темам, представляющим общий интерес.

WP.1, возможно, пожелает обсудить другие вопросы.

10. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию WP.1 планируется провести 17–20 сентября 2019 года в Женеве.

11. Утверждение доклада о работе семьдесят восьмой сессии

WP.1 утвердит доклад о работе своей семьдесят восьмой сессии.

1. \* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/welcwp1.html](http://www.unece.org/trans/main/welcwp1.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: <http://documents.un.org/>. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по адресу [https://uncdb.unece.org/app/ext/ meeting-registration?id=SpDBrY](https://uncdb.unece.org/app/ext/%20meeting-registration?id=SpDBrY) или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/registfr.html](http://www.unece.org/trans/registfr.html)). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)).

   По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 75716 или 75964). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm). [↑](#footnote-ref-2)